



(19) **RU** <sup>(11)</sup> **2 150 147** <sup>(13)</sup> **C1**  
(51) МПК<sup>7</sup> **G 09 B 19/06**

РОССИЙСКОЕ АГЕНТСТВО  
ПО ПАТЕНТАМ И ТОВАРНЫМ ЗНАКАМ

**(12) ОПИСАНИЕ ИЗОБРЕТЕНИЯ К ПАТЕНТУ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

(21), (22) Заявка: 99112549/12, 15.06.1999  
(24) Дата начала действия патента: 15.06.1999  
(46) Дата публикации: 27.05.2000  
(56) Ссылки: RU 2121716 C1, 10.11.1998. US 5713739 A, 03.02.1998. DE 2625140 A1, 12.05.1977.  
(98) Адрес для переписки:  
125565, Москва, ул. Фестивальная 4, кв.147,  
Воробьеву В.Ф.

(71) Заявитель:  
Воробьев Вадим Федорович  
(72) Изобретатель: Воробьев В.Ф.  
(73) Патентообладатель:  
Воробьев Вадим Федорович

**(54) СПОСОБ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ**

**(57) Реферат:**

Изобретение предназначено для изучения иностранных языков и позволяет повысить эффективность изучения. Базисный минимум слов изучаемого языка определяют на основе частотного анализа использования общеупотребительных слов. Разделяют полученный базисный минимум языка на группы по частям речи. Образуют в этих группах более мелкие подгруппы по

тематической принадлежности. В полученных подгруппах выделяют международные слова, имеющие сходство в произношении и значении со словами родного языка обучаемого, на которые делают опору в начальной стадии обучения. Полученные группы и подгруппы слов представляют в виде одной или нескольких таблиц на различных видах носителей информации. 5 з.п. ф-лы.

RU 2 150 147 C1

RU 2 150 147 C1



(19) **RU** <sup>(11)</sup> **2 150 147** <sup>(13)</sup> **C1**  
(51) Int. Cl.<sup>7</sup> **G 09 B 19/06**

RUSSIAN AGENCY  
FOR PATENTS AND TRADEMARKS

(12) **ABSTRACT OF INVENTION**

(21), (22) Application: 99112549/12, 15.06.1999  
(24) Effective date for property rights: 15.06.1999  
(46) Date of publication: 27.05.2000  
(98) Mail address:  
125565, Moskva, ul. Festival'naja 4, kv.147,  
Vorob'evu V.F.

(71) Applicant:  
Vorob'ev Vadim Fedorovich  
(72) Inventor: Vorob'ev V.F.  
(73) Proprietor:  
Vorob'ev Vadim Fedorovich

(54) **METHOD FOR LEARNING FOREIGN LANGUAGES**

(57) Abstract:

FIELD: education. SUBSTANCE: method involves detection of basic minimum of words of learned language using frequency analysis of usage of common words, splitting produced basic minimum into groups according to parts of speech, splitting said groups into smaller subgroups with respect to topics, detection of international words, which are

similar in pronunciation and meaning to words of native language of student, within each subgroup. Latter subgroups are used as basis for initial stage of learning. Resulted groups and subgroups of words are represented as one or several tables using different types of information carriers. EFFECT: increased efficiency of learning. 6 cl

RU 2 150 147 C 1

RU 2 150 147 C 1

Изобретение относится к области обучения, в частности, к изучению иностранных языков.

Известен способ обучения иностранным языкам, при котором осуществляют упорядочивание слов изучаемого языка по темам (RU, 2054200, G 09 B 19/08, 1996).

К недостаткам известного способа можно отнести то, что при его осуществлении практически воспроизводится работа с разговорником, т.е. осуществляется механическое заучивание слов и фраз, нет целостного представления об объеме предмета изучения.

Задачей изобретения является повышение наглядности процесса изучения. Это достигается благодаря тому, что по мере изучения языка, начиная с первого занятия, перед изучающим отображается визуально и в относительных величинах, например в процентах, процесс усвоения материала.

Решение поставленной задачи достигается тем, что способ обучения иностранным языкам включает определение базисного минимума слов изучаемого языка на основе частотного анализа использования общеупотребительных слов, разделение полученного базисного минимума языка на группы по частям речи, образование в этих группах более мелких подгрупп по тематической принадлежности, в полученных подгруппах выделяют международные слова, имеющие сходство в произношении и значении со словами родного языка изучаемого, на которые делают опору в начальной стадии обучения, полученные группы и подгруппы слов представляют в виде одной или нескольких таблиц на различных видах носителей информации.

Международные слова выделяют путем написания их иным по отношению к остальным словам шрифтом и/или цветом шрифта, и/или служебными отметками.

В качестве носителя информации может использоваться машиночитаемый носитель, например, компакт-диск или дискета для компьютера, при этом базисный минимум слов представляет собой соответствующую базу данных.

В качестве носителя информации могут использоваться бумажные или листы из другого материала, пригодные для нанесения на них графической информации.

По мере изучения слов их выделяют аналогично международным словам - шрифтом и/или цветом шрифта, и/или служебными отметками, на основании чего осуществляют количественную оценку степени прохождения программы.

При изучении грамматики используют временную ось, на которой отражают момент совершения действия и его воплощение в грамматических формах.

Способ осуществляется следующим образом.

Определение базисного минимума слов изучаемого языка осуществляют на основе частотного анализа использования общеупотребительных слов.

Обучаемый проходит собеседование, на котором определяется его общий уровень знаний, исходя из полученного образования и, если язык изучался им ранее, знаний собственно изучаемого языка. На собеседовании выясняется также цель

изучения языка, т.е. устанавливается область применения языка: разговорный, деловая переписка, деловые переговоры, для научных целей и т.п.

По полученным данным устанавливают степень знания базисного минимума общеупотребительных слов изучаемого языка (преподаватель), а также возможные при необходимости включения в программу тематические минимумы, в зависимости от целей, преследуемых обучаемым.

Базисный минимум общеупотребительных слов и тематические минимумы слов разделяют на группы по частям речи: существительные, глаголы, местоимения и т.д.

В полученных группах образуют более мелкие подгруппы по тематической принадлежности. Подгруппы могут быть, например, следующими: люди (профессия, семейное положение, степень родства, принадлежность к группам и слоям населения), растения и все что к ним относится (корни, листья и т.д.), вещество, средства передвижения и т.д.

При слабом знании или незнании базисного минимума общеупотребительных слов первый этап обучения будет состоять из изучения базисного минимума, фонетики, грамматики.

В случае знания более 30% слов базисного минимума общеупотребительных слов количество слов изучаемого словаря может быть увеличено словами из тематического минимума, но таким образом, чтобы сохранить принцип наглядности, подконтрольности процесса обучения.

Предпочтительно вначале освоить базисный минимум общеупотребительных слов, после чего переходить к тематическим минимумам.

В полученных подгруппах выделяют международные слова, имеющие сходство в произношении, написании и значении со словами родного языка изучаемого, на которые делают опору в начальной стадии обучения. В любом иностранном языке есть международные слова, так, например, при изучении английского языка в базисном минимуме, составляющем 3000 слов, их примерно 500. Это слова - доктор, акробат и др. Приведенные количественные данные о базисном минимуме слов основаны на исследованиях психологов, опубликованных, например, в книге Г. Доман, Д. Доман и Б. Хаги "Как сделать ребенка физически совершенным" М., "Аквариум", 1998.

Когда человек видит, что из 3 тыс. слов 500 ему знакомы, это дает ему уверенность в том, что иностранный язык выучить можно. Это не бесконечный процесс. Международные слова выделяют путем написания их иным по отношению к остальным словам шрифтом, например, более крупным, курсивом, или в сочетании с этим написанием дополнительно использует другой цвет шрифта, либо просто выделяя их другим цветом, либо помечают их служебными отметками, которые могут быть выполнены, например, в виде звездочек, окружностей и т.п.

Полученные группы и подгруппы слов представляют в виде одной или нескольких таблиц на различных видах носителей информации. Таким образом, создают словарный образ языка, который возможно

постоянно менять в процессе изучения, например, путем его сокращения, "уменьшая" на слова, уже изученные, которые могут выделяться другим цветом.

В качестве примера можно показать каким образом осуществляется данная операция при использовании в качестве служебных отметок звездочек (\*). Данным символом отмечают слова, изученные обучаемым, при этом при периодическом контроле, в случае если обучаемый показал знание этого слова, добавляется следующий символ, в противном случае - нет. При достижении количества символов, до определенного назначенного числа (3 - 5), слово убирается или заменяется графическим изображением. Таким образом, имеется возможность уделять особое внимание тому, что дается с трудом, контролировать степень изучения языка, представляется возможным говорить о количественной оценке усвоения знаний, выраженной в процентах.

В качестве носителя информации может использоваться машиночитаемый носитель, например, компакт-диск, дискета для компьютера, при этом весь базисный минимум слов представляет собой соответствующую базу данных.

Наибольшую наглядность обеспечивает таблица, выполненная на листах бумаги или другого материала, которую можно разместить на стене или на стенде, при этом весь объем материала охватывается одним взглядом, чем достигается: 1) образность восприятия материала как целого; 2) количественное ограничение образов (слов).

При изучении слов не следует также забывать о грамматике и фонетике.

Для изучения грамматики предлагается метод образов в виде временной оси, на которой отражается момент совершения действия и его воплощение в грамматических формах. Временная ось представляет собой прямую, на которой отмечено каким-либо символом начало "отсчета" - настоящее время. Слева от начала представляются формы прошедшего времени: завершенные, незавершенные. Справа - соответственно формы будущего времени.

Фонетика как неотъемлемая часть языка изучается от простого к сложному и закрепляется при изучении новых слов. Международные слова позволяют наглядно показать разницу в произношении на родном и изучаемом иностранном языке.

Говоря о словарном образе языка, одним из методов работы с таблицей предполагается замена изученных слов их графическими образами, что впоследствии может привести к созданию таблицы образов.

Предполагая, что слово - это образ, мы ограничиваем количество слов-образов 3 тыс. слов. Конкретное количество слов может быть

предметом обсуждения с соответствующими специалистами (лингвистами, психологами и т.д.).

Всю массу слов разделяют на группы по частям речи, а в этих группах образуют подгруппы. В частности, при изучении английского языка существительных в базисном минимуме примерно 1,5 тыс. слов. Ознакомившись с этими словами, можно выделить примерно 20 групп слов в среднем по 70 слов в каждой. То же самое делают и с другими частями речи. Таким образом, разделив базисный набор слов, мы получим схему, таблицу или графическое изображение слов-образов, сгруппированных соответствующим образом.

### Формула изобретения:

1. Способ обучения иностранным языкам, включающий определение базисного минимума слов изучаемого языка на основе частотного анализа использования общеупотребительных слов, разделение полученного базисного минимума языка на группы по частям речи, образование в этих группах более мелких подгрупп по тематической принадлежности, в полученных подгруппах выделяют международные слова, имеющие сходство в произношении и значении со словами родного языка обучаемого, на которые делают опору в начальной стадии обучения, полученные группы и подгруппы слов представляют в виде одной или нескольких таблиц на различных видах носителей информации.

2. Способ по п.1, отличающийся тем, что международные слова выделяют путем написания их иным по отношению к остальным словам шрифтом, и/или цветом шрифта, и/или служебными отметками.

3. Способ по п.1, отличающийся тем, что в качестве носителя информации используется машиночитаемый носитель, например компакт-диск или дискета для компьютера, при этом базисный минимум слов представляет собой соответствующую базу данных.

4. Способ по п.1, отличающийся тем, что в качестве носителя информации используют бумажные или листы из другого материала, пригодные для нанесения на них графической информации.

5. Способ по п.1, отличающийся тем, что по мере изучения слов их выделяют аналогично международным словам, на основании чего осуществляют количественную оценку степени прохождения программы.

6. Способ по п.1, отличающийся тем, что при изучении грамматики используют графическое изображение временной оси, на которой отражают момент совершения действия и его воплощение в грамматических формах.